

LUCRAREA.

(Capetu)

In dilele nostre intieptii cugetatori nencetatu se caiescu de reua propasire, amicii bunului ordinu se sparia la privirea necurmatu crescandeloru fara-delegi, ce in tota clipa amerintia societatea cu cadere, si fiori. — Era deca voiescu a enumera cauzele primesdieloru turburatorie de pace, si a starii cei morbose, nici aminte nu le vine a enu-mera intre ele si propria loru nelucrare, si neba-gare de sema. — Pe cei rei ei infrunta de negri-gintia, inse a face siesi infruntaciuni, asi recu-nósce lenevintia nici cum nu le vine aminte. — Nu le incape in minte, ca de ar fi insusi mai sta-ruitori si mai lucratori, reii sar' impucina; si deca cei buni nu voru grigi fara amanare a pune stavila eruptiuniloru reului, nu se potu mira, deca reulu se maresce, si amenintia cu apunere societatea.

Unde se ne intorcenu, de vremu se damu peste acei juni, pe cari propria loru, séu a familiei stare necesariu ei leage de ordinu, si cari cu cea mai mare amaraciuna se caiescu de adencimea, catra care se ruinédia intemplaciunile? — Le potu dora gasi la picioarele altariului, ca prin rugaciunile sale se cera indurarea lui Ddeu, se departedie judeca-tile maniei lui cei drepte? Au se potu gasi in campulu de lupta inarmati cu curagiu si barbatia pentru apartamentulu bunuriloru si drepturiloru celui in contra cui sau cîntit nevalirea? — Nu facu alta de catu se caiescu, si redica cuventulu plinu de amaraciune in contra nedreptatiloru, si urgisiri-loru, ce pe densii ei gonescu — si pana candu altii din resputeri lucra si desuda intru realisarea planuriloru sale, pacnicii, de viitoriu nimicu cuget-andu cu una necuprinsa usuratate de minte se radima de atare trecutu, ce dispare dinaintea loru.

si se leagana intre niscari amagitóre suveniru, si icone insielatóre.

Pana candu nesilnicele lipse, si esercearea abnegaciunei le apromitu curagiu si virtute spre lupta, se depierdu in molatate, si langesime, ve-nandu desfataciuni, viatia si o petrecu intru mii de nemicuri si nebunii, negustandu catu de pucinu din lucrari mai seriose si folositóre.

Pana ce de o parte seracii nesuescu a folosí celoru avuti, estia era din protiva nemica nu facu pentru tinerea bunuriloru sale, societatea se ame-rintia nencetatu cu noua cadere. — Fiendu ca cei mari si avuti delaturédia acele virtuti, in a caroru urmare marímea si avuticia loru ar aparea in mai mare luceferu, se pare ca si cum n'ar fi la loculu seu. — Poporulu usioru se amagiesce a crede, ca n'ar avea dreptu mai indelungu a remanea in aceia pusetura, din care nici un folosu nu póte se cas-tige, seu care ceia o indrepta in contra societatei, spre a careia folosu li sau dat loru. — si ca n'ar fi alta, de catu a readuce lucrurile la debuinciosulu rendu, déca dela lenesii avuti sar lua acele bunuri, cu care nemica nu folosescu, seu tocma abusédia, — ca sa se imparta intre cei ce lucra, si lear sci indebuintia cu folosu.

Idea de a rapi bunurile celoru avuti cu buna sema nici aminte nu lear veni seraciloru, deca ceia dupa strinsa datorintia siar indebuintia bunurile sale, si sar privi pe sine ca impartitori bunuriloru dumnediesci. — Revoltele ce ajungu in tota clipa societatea, seu pe aceeasi o amegintia inca nu aru fi asia numeróse, si neodignitóre, decumva cei ce au timpu si modu a face bine, nu siar depreda viatia intr'una asia pecatosa lenevire si trandavia. Déca cei buni intocma ar' fi de entusiati intru nesuintiele sale, — intocma statornici intru lucrari, intocma incuragiatu intru deprinderi, si cutediatori

întru speranție — ca și cei rei n'ar trebui se ne înfricăm și se tremurăm de acelu pericolu, a cărui așteptare pe noi ne îngrodiesece, sub a cărui sarcină ne garbovimu.

Lucrativitatea înainte de toate se cuvine juniloru, căci tocma în acea etate este mai folositoare și roditoare. — Dedarea spre lene în viitoriu le va fi noua piedică întru propășire în bine; cele mai frumoșe, și mai întemeiate speranție le sufoca în resaritul lor. — Toate ar' fi la rendu, deca junimea ar' patrunde, unde ar' pute se ajunga prin dezvoltare spirituală și pietate, și în locu se caute desfătăciuni în jocuri și petreceri — primesdios moralității, — inima și mâinile și le ar' întinde către viitoriu, care lu provoacă, și atrage către sine; — căci lucrativitatea junei generațiuni naște evnimente, ce mai târziu debue se vină la lumina; — și în inima fiescecarui june este ascunsă o lumină plină de speranție, seu de pericoli.

De pe la Sătmare. V. P.

Unu arbure gigantecă în California.

(Wellingtonia gigantea-)

(natural-istoric.)

Descoperirea acestui arbure măiestecă a făcut-o mai înainte Douglas în nefericită sa expediție, carele într-o epistolă scrisă către William Hooker referese despre unu Taxodium (Taxodium) de 27' în altime, și în distanția de 3' de la pământu — de 32' grosime, carele face o întipărire destintă în locul vegetației sale. Descrierea mai de aproape i-a dată Veitch, după carea acestu arbure măiestos se pote cu totu dereptulu numi regele selbelor Californiei. Elu se află într'unu tîenut singuratec la fântanele (isvorale) riurilor Stanislau și sântu Antoniu în 38° lat. nord., și 120° lung. occid. în costele muntelui Sierra Nevada într-o înaltime de 5000' preste suprafața mării. Lobba are la acolă 80—90 stami totu într'unu cercu de 1 miliaru angl; de 250—320 înaltime, și 10—20' în diametru. La statura semena cu Taxodiulu pururea verde (Taxodium sempervirens). Unii stau singurateci, alții cu perechi, și alții câte 3—4 la oaltă. Unu arbure de acestia

de curundu cădiutu avea una lungime de 300', și unu diametru de 29' 2" de asupră rădăcinei. La înaltime de 38' dela pământu avea în diametru 14' 6" și în distanția de 200' dela pam. avea 5' 3". Cogița brunetă deschisă și de 12—15' grosă. Ramurele isu rotunde, parte mare spendiurate în diosu, și semena celoru de cipresu au de pinu. Frunziile-său verzi deschise, și la arburelii celi tineri late, în vervu ascuțite și pungătorie. Fructele-său sunt de 2½ degete lungi, și pre unde-său mai grose au unu diametru de 2 degete. Trunchiulu numitului arbure era vertos și deplenu dela cea mai de în afara ascia, până în anemă lui, și după cercurele anuaria arată o etate de 3000 ani; așa dăru a deutu (debut) se fia celu păcinu tufă mica, pre cându Samson a batutu pre Filistei, pre cându perfidulu Paris abutendu cu dereptulu ospetărității a rapitu pre Elenă, și pre cându piulu Enea a mantuitu în spate pre betranulu seu tata Anchise de în flăcările Troiei. — Lemnulu Wellingtoniei usoră, moale și roșietecă ca alu arbureli de Brasilia seu alu Tasodiulu pururea verde. Frăgundise cogița în partea de în diosu în lungime de 21' s'au dusu la espusătiunea de în San-Franciscu, unde întipuesce în starea sa cea naturală unu tapetă destulu de mare, spre a cuprende unu Pianu, și a da locu de repausu comodă la 40 persoane. Cu una ocaziune s'au asiediatu pre ea comodă 140 de prunci.

Mih.

РЪСБОИЛЪ ЛИБЕЛОРЪ.

(Фрмаре.)

КЪЦЕТЪРИ.

V.

„Чине вреа съ черче дичевтълă лимбей Ротъ-петри і естре де лимсъ май дичинте съ айвъ къноскъте дичевтъриле лимбей Латинетри.“ Съ фи дичелес не Петръ Майор, Фрадіи Арделени нъ не изнеа ди кънпльнъ а сокори къ недангичтълă ми дичевтъра сѣлт синоиме къ срдѣя серіоасъ а а векимей романъ, чи дин противъ. Ачеа срдѣя естре де лимсъ, кѣм аз зич Петръ Майор, дечъг, ди дичрѣмътареа еі, съ азъм чеаа че естре партеа веакъриор; дичрѣмътареа ачеа пльмъдигъ къ

двух епохеі, кз скітвареа пзравзрілор, кз префа-
череа кредіцелор, кз історіа ші віедзвіреа, алкз-
тзеште ачеа че французіі пзмескз . . le jugement
et le gout; токмаі цідеката дреангз, сімцзл фі-
реск ші гзстзл аз ліпсіт дін диченгз дн скріеріле
рошъне. Орвіреа знора дн сістеме ші педпв-
цзгзра пзлтора аз арзвкат ші не зніі ші не
алдіі дн фразеолоціе фзрз тзрціпіре, фзрз але-
цере, кз каре стрікз пзвлікзл. Молдо-Ромъніі
авеа ла диченгз саз а зрта традиціилор пзмж-
тенешті, саз а оцелі літератзра дн префачеріле
поліціенші днтзмплате ла 1821; дар Леціслаторіі
Парнасзлзі, ка съ ворвім лімбацілз класік, педп-
целегнд кз віеаца повз се тзлтзченште прін лі-
тератзрз повз, аз апзкат зніі не калеа векіе а
педанцізмзлзі, алдіі аз пікат дн педанцізмзл кз-
вітелор; дін непорочіре аз ргъчгт кз еі о пзл-
ціме де тіперіт. Азатаці сама ла іартароаче? .
пзтеці пзше ргъшшат кз дін дозъ рокіі, зна фзр-
тоасъ дар сімплз, алта зржтъ дар ставожіе, це-
ранчеле воркзшзра ачеа каре вате ла окіз. Асе-
тіне ші леціслаторіі пострі аз алес дн іартаро-
кзл літераззрілор че аз сокотіт маі стрелзчгтор.

Пентрз поі Ромъніі, стздіа анткікзціі есте о
стздіе де неапзратъ невоіе; днсъ нз вра съ зі-
кз съ лзъм Ромънілор лімба ші літератзра ка
с'о скітосіт днтр'зи жаргон фзрз оріціналітате.
Дн анткікзтатеа Романъ стаз архівеле поастре;
архіва, паштереі, а інстітзцілор фундаментале а
соціетзціі, ші архіва лімбеі . . . дар днтр'о тз-
сзрз історікз. Съ стздіем іар нз съ пріфачет,
пентрз кзї зн лзкрз несте фіре; лзмеа терце
днпінте ші нз се поате днтоарче; філз нз поате
фі татъ саз фрате пзрпнтелзі сез; де ачеа тре-
взіе съ ретънет Ромъні іар нз Romani. Анткікзтатеа
Романъ терце пентрз поі пзпъ ла пзпзтзл ачела каре
леагъ лзмеа векіе кз лзмеа повз: о маі департе
пзшіре се кіатъ днпресзраре, ші ар фі токмаі
ка кнд ам лега зн ом віз де зн трзп шорт. Маі
кз кале ші маі лоцік ар фі дар, дн драгостеа
поастръ де латініст, съ лепздым лімба Ромънъ
ші съ лзъм лімба Латінъ, ші прін зршаре съ
скітзъм панталонзл ші сзртзкзл не тогъ, съ не
кіешъм Сінсінатус ші Brutus дн лок де
Костакі ші Дімїтракі, ші съ череш днпоі стз-
пжпіреа лзмеі де одініоарз.

Рзла н'ар фі фост таре дакз оаменілор кз
сістеме лімбісіче ле-ар фі плзкзт а продзче пз-
маі граматіче ші сістеме; рзла есте кз аз скріс
мзлте ші де тоате дзпз вісзріле граматікале, ші

аз дескіс ера літератзреі кз патосзл. Де се
тзрцінеа дн сінтаксе, дн ортографіе, лімба пзтеа
съ скапе ла ларгзл еі, се'ші пзлмздеаскз, дзпъ
невоіе ші спорзл ідеілор, кзвінтеле ші ворвеле,
фзрз а трече прін патімеале де фацз . . . Дар гра-
меріаніі не лзпгъ фіе-каре сінтаксе аз алзгзрат,
кзт с'аз зіс, продзкзціле лор ші кзте зн лексікон
де кзвінте ідеале, каре факз дін лімба де асгззі о
аместекаре фоарте кзрїоазъ ла аззіре ші маі кз-
рїоазъ ла аналїс. Кзт саре несте зн шанц тоатъ
тзрта кнд аз сзрїт о оаїе, асеміне о тзртъ де
копїі, апрїнші де фокзл лзі Аполон ші днсъфлаци
де флакзра пззелор, с'аз арзвкат дзпз продзкз-
торї спре а конкера (тог стїа Ромън) темплзл
глоріеі ші ал іморталїзціі! Не есте мілз де че-
тіторї, алміціреа ам джкзрка кзте-ва коале де
кзвінте кзлесе дн потонзл кзвітелор стрїне че
днпеакз літератзра, кзвінте каре н'аз нічі поїмъ,
нічі рздіре кз ідеаа каре азторїі ворз съ дее ла
лзміпъ. Мзлді дін скрііторїі де асгззі, азторї
саз поецї, ші-аз нас глорїа нз а tradzche о ідеа
оаре-каре днтр'о лімзъ днделегзтоаре, чї а днпъ-
дзші, а спзріе, ші а кзштїга тірареа пзкзтошілор
Ромъні кз кзвінте кзт маі стрзлзчїте ші маі
стзрзлзватїче.

Ерт копїі каре аз кзлкат не зрше реле ші
аз рздікат асгъ літератзрз дїгзрїгъ ші шонцітъ,
фзрз поїмъ, фзрз кап ші рздычїпъ; дї ерт шїі
пзгем жзлі, кзчі стрзданїа лор, талантзл, пентрз
чеї каре ар фі пзгът авеа талант, се акзфзндъ де
не-акзт дн зітаре . . . Пзціне філе, пзціне лініі
ші пзціне глорїі контїнзрпне вор ретъне. Чеї
маї порочїці се вор аскзнде дн колзла вівлїоте-
челор, ші де кзлд дн кнд кзте вре-зн антїкар
саз вре-зн вівлїофіл а да ла івалъ, несте вр'о 50
анї, кзте о філз ка о хїнеззріе; дар не граме-
ріанї нзї ерт; сістемеле лор тоате аз диченгзт
кз впзареа кзвітелор стрїне, ші аз ажзс а пзпе
алте кзвінте стрїне дн лок, сзв кзвжнт кз лімба
рошънъ фїнд ісворжтъ дін чеа латїнъ, есте де
невоіе ка кзвінтеле съ фіе латїне. Цїздеката паре
а фі дреангъ ла днтзїа відере, днсъ дї маі мзлт
о пзрере декзт зн адевр. Да'ар фі ка лімба съ
зрмезе дзпъ ачест прїнціп, апої кзт ам зіс ді-
віоаре, съ не днтоарчет ла лімба ташъ; тоате
лімбеле дін лзме, векі саз позе, се коворз дн-
тр'о сінгзрз лімзъ прїмітївъ. Саз філолоціі ро-
мъні нз кредз вівлїеі ші штїпндеї філолоціче, каре
аз стрзбзтзт ші стрекзрат тоате лімбіле гловзл і
саз дн іпотеза резонентзлзл дзшілор-сале, ар

тревъи ка лътеа дитреагъ съ айвъ, ші фелісрители
лімві а Евроніі, а Асіеі, ест, съ се днече дн
пъріст дн пъріст дн лімба примордіалъ а
оменіреі.

Лімва Гречеаскъ, лімба Латінъ, лімба Цер-
манъ се рѣдескъ; кѣм съ тълъчѣм ачеста?
дипрѣмътрїе че'ші факъ лімвіе из потъ алкътѣ
о рѣдїре аша де апроане; сѣнтѣм сіліді дар а
креде къ аз зн днпрезн ісвор; днсъ кѣм се фаче
къ лімба Латінъ нъ сеатънъ къ лімба Церманъ?
ші кѣм се фаче къ зн Грек нъ днделече не зн
Церман саз не зн Латїа?.. Історїа не-о тълъ-
чѣчешге:

Кънд сосї зїоа дн каре фамїліа оменеаскъ
днтълѣгѣ се днпрѣштїе прїн лътеа пѣстїе, ача
фамїліе с'аз десѣкът дн ратѣрї, каре ратѣрї
анѣкаръ, днпъ невоїе, ла анѣс, ла ресѣрїт, дн
дрѣанта шї дн стѣнга, къ тѣртеле шї къ лімба
лор. Ачеле ратѣрї аїзнгънд ла локѣрї де хранъ
дндѣтѣнатїче, кътпїі, мѣдїї, кодрї, ане, с'аз
префѣкът дн фамїліе дн неатѣрї шї дн неатѣрї
дн пороаде. Днпъ днтѣмльрїе вїедѣрїе начї-
пїче саз тѣлврате, днпъ днлеснїрїе хранеї, днпъ
кondїціе тонографїче, пороаделе шї-аз тѣрїт не-
воїе, шї-аз спорїт гндѣрїе шї аз дес-
волгат лімба лор тѣрїцінїгъ дн зїоа днпрѣш-
тїереї.

Дн клїмеле фрѣмоасе ка а Гречїеї шї а Іта-
ліеї, лімвіе се дндѣлческъ, се модїфікъ шї
крескъ одатъ къ актївїтатеа. Тот ача інфлѣенѣ
дн-афаръ а клїмїе шї а хранеї дете тѣсѣра шї
градъа чївїлізациеї, каре консакъ статорнїчіа шї
префачереа лімвілор де акнї днфїндате Дн
Асіа, леагънъа оменїреї, се нашге чївїлізациа,
адїкъ: окърѣвїреа полїтїкъ, лімба, релїжіа, артеле
шї пнїнделе; дн Асіа чївїлізациа се реварсъ дн
Егїпет, шї Егїпетъа прїн колонїі о трїмїге
Евронїеї. Гречїї шї Латїнїі десѣракъ ача чївїлі-
зацие де фншрїе конїлѣрїеї, о префакъ днпъ
спїрїтъл лор, шї аша оменїреа леагънагъ де зн
пїр де днпрѣмътрїе префѣксте днпъ локѣрї шї
епохе; консїтїеазъ знїгатеа еї шї монгенїреа
пронѣшїреї. Чѣеа че днделечеереа дрѣангъ а іс-
торїеї не снше десїре деснїкареа днтъї а фамї-
ліеї оменїштї шї наштереа лімвілор веки, зр-
неазъ а не лѣмїна аснра лімвілор дн зїоа де
асѣзї. Стѣдіа Історїеї неатѣлїі ротън не ва
снше де зндѣ вїне лімба поасѣръ шї че тревъїе

съ фїе днпъ лодїкъ ача лімвъ; шї аша пѣмаї
вом рѣтѣнѣ дн днделесѣа квїнтелор лѣї Петръ
Маїор.“
А. Р.

Днпъ ачѣста пѣтрѣс'аз граїрїе проорочїлоръ
дн пѣмѣнтълъ Іашїлоръ дн тѣге пѣрдїе ачелоръ
дѣрї шї пѣпъ дн кодрїї Маратѣрѣшлїі шї аї Бі-
харѣлїі шї азїтѣс'а гласѣл лоръ дн шесѣрїе
Темїтанїлоръ шї але Авгошанїлоръ шї але Вер-
неданїлоръ шї але Рѣнѣвенїлоръ шї пѣпъ дн сі-
пѣлъ пѣмѣнтѣлї Северїнъ шї ла пнлїрїе Ме-
хедїнденїлоръ шї пѣпъ ла Пїгештѣнї шї Рѣшнї-
ченї шї Арѣшенї шї Тѣрговїштѣнї шї пѣпъ дн
мѣдїї Къмпълѣнѣнїлоръ, стрѣбѣтѣга днкъ шї
ла азѣлъ чѣлз грѣл алз Моканїлоръ, Морѣенї-
лоръ, Цѣвїенїлоръ дн мѣдїї чеї фрїгѣрѣшї шї
пѣпъ не ла шесѣрїе Бѣрсанїлоръ, Фѣгѣрѣшанї-
лоръ, Сївїенїлоръ шї пѣпъ дн кътпїа чеа афѣ-
татъ а Ардеалѣлї. Шї аз зїсѣ къ тодїї днтрѣ
їнїтеле лоръ: Домнълъ пѣтерїлоръ съ фїе къ пої,
къчї пѣмаї днтрѣ днпѣлъ пѣдѣдїе пѣстре, пѣ-
трѣкъ ачѣсѣ змѣстѣкъ алз лімвілоръ шї ачѣсте
рѣсѣоїемї але лоръ аз пѣрчѣсѣ дела врѣштѣнѣлъ
лѣмїлоръ шї не днтѣснѣчїе тарѣ с'а вѣрѣтѣ
врѣштѣнѣлъ днтрѣ пої шї а трасѣ дн рѣгѣчїре
нъ пѣмаї мїндїе пѣстре, чї днкъ шї інїтеле
пѣстре. Еаръ кънд а фосѣлъ лѣпа а патра
дн анѣлъ 55 се азїаз гласѣрї сінгѣратече, про-
фѣнд: шї фїоросѣ, днтрѣ каре зїеле де-
ла Пїчентѣнї шї Темїтенї сгїгїаз рѣгѣнї-
ге: Ної нъ сѣнгѣшъ Рѣшлѣнї шї Рѣшлѣлъ
(Рѣма) нъ а фосѣлъ дѣра сгїрѣмонїлоръ поштрїї.
чї ла Волга есте патрїа пѣсѣрѣ, пѣтрѣкъ ашеа
зїче преавла горѣднїкълъ кнѣзъ дн сѣнѣта Рѣсїе
господнѣлъ Демїдоф дн картеа са кѣтръ Мѣс-
калї шї Рѣшнї, кареле ва съ зїкъ Валахі, Влахі,
Влохі, Волохі, Волгі, Волганї; шї пѣтеле шї
пѣменїреа чѣлоръ карїї се зїкъ не сіне Рѣманї дн
пѣмѣнтѣлъ Валахіеї шї алз Молдовѣї с'аз шгѣрѣлъ
къ тотълъ дн ачѣлъ пѣмѣнтѣ шї дн кар-
теа вїедеї, пѣтрѣкъ ашеа зїче тареле Несѣл-
роде дн картеа са кѣтръ Евронїенї (Івалз 48), къ
пѣменїреа ротънїлоръ дн Молдорѣнїлїа с'а пер-
дѣтѣ къ тотълъ днтрѣ днтѣснѣшѣа вѣкѣрїлоръ
Дѣчї пѣпъ нъ не тревъескъ. Ітерѣле дн пѣмѣнтѣлъ
пѣсѣрѣ, чї ачѣлеанї съ пѣрѣ дн фада пѣсѣрѣ шї
съ се тонѣскъ ка чѣра де фада фѣкѣлї шї тѣге
„латїнеле спѣркате“ съ се депѣртезе дн мїжлокълъ
пѣсѣрѣ шї съ нъ не маї пѣнгѣрѣскъ пѣтеле орѣ-

шелоръ ші але сателоръ постре, пѣтеле тѣнци-
лоръ, деалѣлоръ, вѣлоръ, рѣлоръ, лавѣлоръ
шесѣлоръ, зѣподѣлоръ, обѣршѣлоръ, іслазѣлоръ
рѣстѣчелоръ, тѣгѣлоръ, топлѣделоръ, вѣстрѣде-
лоръ, каре неав рѣмасъ поъ тоштенѣре охавѣнкъ
дела стрѣмошѣи поштрѣ волганѣ сѣз вѣлгарѣ сѣз
вѣлгарѣ. Дѣпъ ачестеа се азѣрѣ алте гласѣрѣ
маѣ дѣорѣкошатѣ декѣтѣ ачелеа, каре рѣкнѣах
дѣн рѣснѣтерѣ знеле ка ачестеа: вѣлѣстѣматѣ сѣ
фѣе пѣтеле ачелора, карѣи атѣдѣрѣ маѣ дѣтеѣс не
ротѣнѣи кѣ прѣимѣреа семѣнциѣе Лѣтерелоръ дѣ
пѣтѣжѣтѣл лоръ. Пѣѣ де пѣпѣркѣ шѣ семѣжѣдѣ
вѣкѣлѣпъ, каре а воѣтѣ сѣ адѣкѣ не ротѣнѣз ла рѣ-
тѣчѣре дрѣчѣскѣ, сѣѣ іа ледеа лѣи чеа стрѣмошѣскѣ
сѣлѣз жѣфѣѣе де тѣтѣ влагословенѣа черѣлѣи прѣн
дѣкѣвѣареа афѣрѣсѣтелоръ де Лѣтере дѣ касѣ шѣ
дѣ вѣсерѣка лѣи шѣ маѣ дѣскѣртѣ, сѣлѣз арѣпче дѣ-
трѣ дѣтѣперѣкѣ шѣ дѣ зѣвѣра торѣѣи шѣ сѣлѣз
деа жѣртѣфъ лѣкомѣѣе анѣсенѣлоръ, карѣи нѣ сѣжѣт
вотѣзѣдѣи нѣчѣдекѣм дѣпъ леѣе, прѣкѣм кѣарѣ сѣ
скрѣе ла феѣделе дѣн зрѣтѣ але „Молѣтвенѣкѣлѣи дѣн
Бѣзѣлѣ тѣпѣрѣтѣ ла а 35. Шѣ сѣ се шѣтѣе дѣтрѣ
неатѣлѣл пострѣ ачѣста, кѣ чеѣ карѣи аз сѣтѣтѣтѣ
пѣлѣ акѣм пѣптрѣ дѣкѣвѣареа семѣнциѣе „Лѣтере-
лоръ“ дѣ пѣтѣжѣтѣл нѣрѣнѣдѣлоръ поштрѣи шѣ чеѣ
карѣи се опѣнтѣскѣ а не лѣтѣи, франѣзоѣи шѣ тѣлѣнѣи
лѣмѣва, дѣшѣ пѣсерѣ дѣ кѣѣѣѣтѣл лоръ ка сѣ не
вѣнѣлѣ неатѣлѣл пострѣ шѣ пѣтѣжѣтѣл дѣреѣ пѣс-
тре, шѣ аверѣле шѣ фѣетеѣле пѣстре шѣ леѣеа пѣс-
тре ла франѣзоѣи шѣ ла пѣтѣдѣи, шѣ ачѣштѣа сѣжѣт
а чеѣ прѣкѣлѣдѣи, карѣи кѣ вѣкѣлѣнѣле лоръ шѣ
кѣ обрѣзѣнѣчѣа лоръ не стрѣкарѣ тѣжѣлѣз де
вѣнѣзаре, не каре токѣта ератѣ не ачѣ сѣ лѣз
дѣкѣѣѣѣтѣл поѣ дѣшѣне кѣ прѣа нѣзѣрнѣкѣлѣл пострѣ
скѣтѣгорѣл, кѣ тареле шѣ прѣа православиѣкѣлѣл
Царѣ алѣ тѣтѣрорѣ Росѣилоръ. — Шѣ се азѣрѣ
гласѣрѣ тѣрѣвѣратѣ каре дѣн маѣ нѣлѣте дѣнѣтѣрѣ рѣ-
сѣнѣл дѣ „вѣздѣхѣл“ дѣкѣвѣнѣнѣдѣн шѣ зѣкѣнѣд:
„вѣлѣстѣматѣ сѣ фѣе пѣртѣта Лѣтерелоръ шѣ а тѣ-
тѣрорѣ лѣтѣнѣторѣлоръ. Сѣ трѣѣскѣ прѣорѣчѣи дѣн
лѣшѣи; де дѣшѣнѣи, нѣшѣаѣ де дѣшѣнѣи сѣ аскѣзѣтѣдѣи
воѣ тоѣи фѣи аѣ Рѣтѣнѣѣи.

Еарѣ дѣкѣнѣтра ачѣсторѣа се прѣимѣах дѣнѣтре
Мѣрѣшѣанѣи шѣ Тѣрѣнѣвенѣи гласѣрѣ кѣ ѣетѣеѣе вѣдѣ-
торѣе де о дѣрѣре тарѣе; ачѣлеаш дѣсѣ семѣлѣл
маѣ тѣлѣтѣ ка о шѣнтѣ тѣмаѣѣ, дѣнѣтрѣ каре се
прѣчѣпѣеах нѣшѣаѣ кѣнѣнтѣле: Прѣорѣчѣи лѣшѣлоръ аз
лѣвѣратѣ кѣ вѣрѣштѣнѣше асѣпра прѣорѣчѣлоръ, карѣи
ѣз трѣкѣтѣ дѣнѣтре поѣ дѣ пѣтѣжѣтѣл лоръ.
Шѣ че еѣте пѣѣ шѣ воѣ, кѣ аѣи ворѣнѣтѣ кѣ зрѣ (?)

дѣспрѣѣдѣ (?) асѣпра пострѣ шѣ аѣи сѣтѣлѣз лѣгѣ-
тѣреле рѣпелоръ пѣстре ле аѣи сѣнѣѣерѣатѣ не еле
дѣн поѣ дѣтрѣ тѣнѣа вѣстрѣ. Нѣкѣтѣлѣл вѣстрѣ
тарѣе еѣте, кѣ пѣсокѣтѣнѣд але пѣстре сѣсѣнѣе шѣ
дѣрѣрѣи, аѣи дѣпѣтѣатѣ поѣ чеѣа че нѣ а фѣостѣ дѣ
кѣѣѣѣтеле пѣстре шѣ аѣи зѣскъ пѣѣ: „Ѣ пѣстрѣнѣѣтѣ-
рѣлоръ!“ Шѣ нѣ амѣ афѣлѣтѣл тѣжѣнѣѣере дела фе-
ѣделе вѣстре пѣптрѣ сѣфѣрѣнѣѣеле пѣстре. Пѣхарѣлѣл
атѣрѣчѣнѣлоръ постре а фѣостѣ дѣнѣтрѣѣтѣл маѣ тарѣе
шѣ маѣ атѣарѣ декѣтѣ алѣ вѣострѣ, еарѣ воѣ дѣтрѣ
депѣлѣна дѣстрѣнѣарѣе-вѣ де кѣтрѣ поѣ нѣ аѣи кѣвѣос-
кѣтѣз ачѣста. Кѣнѣд поѣ нѣлѣнѣѣеатѣл шѣ не тѣп-
гѣлѣатѣл не лѣмѣва пострѣ не каре нѣ ератѣ сѣфѣ-
рѣнѣдѣи нѣчѣ а о ворѣи нѣчѣ а о скрѣѣ, не атѣнѣчѣи воѣ
рѣѣдеаѣи шѣ вѣзѣкѣрадѣи дѣ вѣраѣделе стрѣнѣлоръ
шѣ нѣ вѣ нѣса дѣтрѣ нѣмѣкѣлѣ нѣчѣ де „Словѣ“ нѣчѣ
де „Лѣтере“, нѣчѣ де „Словѣтѣрѣ“ нѣчѣ де „Лѣтера-
тѣрѣ“. Не кѣнѣд поѣ вѣ дѣнѣнѣѣеатѣл тѣнѣа кѣ прѣ-
ѣкѣтеле остѣпѣлѣлоръ пѣстре лѣтерарѣѣи, воѣ ле а-
фѣладѣи рѣчѣ дѣнѣѣѣатѣ; еарѣ дѣнѣ кѣнѣтрѣ воѣ нѣ не
дѣнѣнѣѣеаѣи пѣѣ нѣчѣ рѣчѣи, нѣчѣ кѣлѣде, чѣ дѣтрѣ тѣнѣ-
дрѣа вѣострѣ грѣчѣскѣ аѣи зѣтѣатѣ де тѣтѣ рѣдѣреа
шѣ фѣрѣѣѣѣѣатѣеа. Дѣнѣкѣнѣтрѣ кѣнѣд воѣ аѣи кѣвѣнѣ-
тѣатѣ шѣ аѣи зѣскъ пѣѣ: „Вѣно Рѣмѣнѣѣанѣе, вѣно Вѣ-
сѣлѣѣе шѣ тѣ Фѣавѣанѣе*) шѣ тѣ Лѣзаре, пѣптрѣ ка
сѣ фѣачѣѣѣ дѣвѣѣѣереа дѣнѣпрѣзѣнѣл“, поѣ нѣрѣсѣрѣштѣл
кѣнѣнѣлѣл пострѣ шѣ не сѣтѣлѣсерѣштѣл дѣнѣ вѣраѣделе
чѣле дѣѣѣѣсе але нѣрѣнѣдѣлоръ шѣ фѣрѣѣнѣлоръ пош-
трѣи шѣ амѣ зѣскъ дѣтрѣ нѣнѣтеле пѣстре: Еатѣ пѣ-
рѣнѣдѣи шѣ фѣрадѣи поштрѣи, сѣ шѣрѣѣѣѣл пѣнѣтрѣка
сѣ сѣрѣѣѣѣѣл зѣѣа дѣвѣѣѣереѣи дѣнѣрѣѣнѣл кѣ дѣшѣнѣи.
Шѣ амѣ тѣнѣѣѣѣѣтѣл дѣнѣ фѣанѣтѣл зѣлѣѣи шѣ амѣ нѣр-
чѣѣѣѣ шѣ амѣ аѣжѣнѣѣ дѣ нѣтѣжѣтѣлѣл вѣострѣ шѣ ла
вѣтреле пѣстре; еарѣ атѣнѣчѣи воѣ аѣи зѣскъ пѣѣ: Пѣ-
тѣжѣтѣлѣл ачѣста еѣте пѣтѣжѣтѣл алѣ сѣѣнѣѣѣереѣи шѣ
алѣ рѣнѣѣереѣи шѣ нѣ еѣте воѣ лѣкѣ дѣ трѣжѣсѣлѣл шѣ
аѣчѣи нѣ се маѣ сѣрѣѣѣѣѣл дѣвѣѣѣереа Дѣнѣнѣлѣѣи, кѣчѣ
ѣѣѣѣѣи неатѣнѣлоръ аз кѣвѣрѣнѣѣл шѣ дѣнѣнѣскѣ пѣсте
ѣарѣнѣеле пѣстре шѣ аѣчѣи нѣ еѣте ератѣ воѣ а
лѣвѣра дѣ вѣѣа Дѣнѣнѣлѣѣи, кѣчѣ еатѣ сѣнѣѣеле оѣе-

*) Пѣла 1819 venice Dn. Г. Асѣаѣи дѣ Арѣеалѣл
трѣнѣѣѣл дѣнѣнѣѣл пѣнѣтрѣ ка сѣ сѣѣѣѣѣл кѣѣѣѣѣл вѣр-
ла лѣшѣи, дѣнѣл каре аз шѣ трѣкѣтѣл Др. Васѣлѣе
Пѣнѣл, Фѣавѣанѣл, нѣпѣѣѣѣл епѣсѣкѣнѣлѣѣи І. Бѣѣѣл, еарѣ
кѣѣѣѣѣл аѣи маѣ пѣнѣѣѣе Мѣгрѣпѣлѣтѣлѣл Вѣнѣамѣнѣл
нѣѣѣѣѣл ла сѣнѣ не прѣѣѣѣѣѣл Іѣанѣл Лѣтѣнѣи дѣн
Кѣлѣжѣ. (маѣ тѣрѣзѣи епѣсѣкѣнѣл); дѣнѣрѣѣѣѣѣл сѣарѣсѣ
рѣвоѣлѣѣѣѣѣѣеа грѣкѣл; Пѣнѣл се рѣнѣѣѣѣѣл, Фѣавѣанѣл
шѣ Рѣмѣнѣѣаѣи рѣтѣсерѣѣ.

пескъ се варсъ дн ширѳа престе кътнїле ми
вѳеле постре ми аїчі нѳ маї есте локъ де тжн-
твїнцѳ.

Еарь кънд аз възѳтѳ шї аз къпоскътѳ арде-
ленїї релеле ачестеа дн пѳтжнѳтѳлѳ вострѳ аз
пѳлпѳс шї с'аз тжнѳвїтѳ маї пѳлѳтѳ, пѳнтрѳкѳ еї
нѳ маї ава локъ нїчі кътѳ о вїезвїнѳ де фѳрѳ,
днтрѳ каре сѳ'шї скане алѳ лорѳ канѳ пѳферїчїтѳ.
Еарь кънд с'аз рѳднѳторѳс ла пѳтжнѳтѳлѳ лорѳ, лї
с'а зїсѳ лорѳ апѳа: Сѳ нѳ маї кътезѳцї а лѳкра
дн вїїа Домнѳлѳвї нїчі къ „Лїтере“ чїчї къ „Слове“
дн вѳкълѳ вѳкълѳвї, къчї пѳамѳ де ровї есте пѳа-
тѳлѳлѳ вострѳ шї пѳтречереа лѳї дн пѳтжнѳтѳлѳ
ачѳста е пѳмаї сѳферїгѳ пѳлѳ ла вѳлѳвоїнѳца стѳ-
пѳнїлорѳ лѳї*). Атѳчї проорочїї поштрїї къ фїї
поштрїї с'аз рѳгрѳсѳ шї сѳз аскѳлѳс прїн ворте
шї прїн скорѳѳреле арѳорїлорѳ шї пѳла вѳї аджнчї
не знде сѳреле авїа лѳтїна днтрѳ амїѳзї, шї аколо
еї апрїндеаз фѳкълѳре сѳндїрї шї ла лѳтїна лорѳ
се депрїндеаз къ „Слове“ шї къ „Лїтере.“

Еарь апої акѳт дѳпѳ вѳкърї в'адї алѳсѳ
токѳа вої, карїї не мѳстрадї къ ла зпѳлѳ 48 нѳ амѳ
ворѳїтѳ шї нѳ амѳ скрїсѳ рѳтѳнѳште къратѳ сѳз
рѳтѳнѳште кътѳ врѳдї вої, дн локъ ка сѳ вѳ вѳкъ-
радї къ нѳ амѳ зїтѳтѳ тѳте сѳпѳтеле лїшѳвї къ лї-
тере къ слове къ тотѳ; еарь нѳ сѳ не амерїнѳцїї
къ рѳсѳвоїлѳлѳ лїшѳлорѳ вѳстре челорѳ аѳере.

(В а з р т а.)

Прѳве

DIN DIKSIONARİXLƏ DERMANO-ROMĖNƏ

алѳ DDлорѳ Г. Барїц шї Г. Мѳнтѳанѳ.

Пѳнтрѳка сѳ се къпѳкъ де кътрѳ чїтїторїї
поштрїї методѳлѳ зрѳмѳтѳ де дднїї азѳторї аї ачѳ-
лѳї дїкѳionarїѳ, рѳпрѳдѳчѳтѳз аїчї кътеѳа вѳзавѳле,
прѳкътѳ зрѳтѳзѳ.

Herz, n., inїmѳ; сїмѳдїмѳлѳтѳ; сѳфлетѳ; корѳцїѳ;
днклїнѳцїїне, аѳѳндїїне; мѳзѳ, чѳнтрѳ; von ganz-
dem Herzen, dїn тѳтѳ inїma; von Herzen schlecht,
фѳрте рѳѳ, фѳрте мїсерѳверѳ; es geht mir durch's
—, днмї сгрѳфїде inїma, тѳ сѳдѳтѳ прїн inїmѳ,
днмї сѳѳшїїе, деспївѳ inїma; es ist mir ein großer

Stein vom Herzen gegangen, inїma мї се знѳрѳ де
о грѳвѳте тѳре; ich habe nicht das —, нѳ тѳ лѳсѳ
inїma, нѳ почѳ фї аша кърѳдѳ; es ist mir enge um's
—, inїma днмї есте днгрїжѳтѳ, inїma мї се сїмѳтѳ
стрїмѳторѳтѳ; wie ist es dir um's —? чѳ'дї зїчѳ
inїma? er hat etwas auf dem Herzen, лѳї дн зѳчѳ знѳѳ
че ла inїmѳ; es geht mir zu Herzen, тѳ пѳтрѳндѳѳ
ла inїmѳ, тѳ сїмѳѳ коммїнїкатѳ; das war aus dem
Herzen gesprochen, ачѳста вѳ сѳ зїкъ а ворѳї дн
inїmѳ; einem sein — ausschütten, а'шї десѳѳѳе inїma,
а'шї десѳѳѳерї сѳкрѳтеле; sich ein — fassen, а прїнде-
корѳцїѳ; sein — an etwas anhängen, а'шї да inїma,
а се аалїнї къ пѳтїмѳ де чѳѳа; etwas zu Herzen
nehmen, а лѳѳа не inїmѳ знѳ лѳкрѳ, а ста къ inїmѳ
пѳнтрѳ чѳѳа; das — schwer machen, а днтрїста,
а нѳне inїma дн мїшѳкарѳ; reden, wie es einem um's
— ist, а ворѳї не фѳдѳѳ, а авѳ inїma не лїмѳѳ; zum
— sprechen, а ворѳї ла inїmѳ, а мїшѳка сїмѳѳлѳ;
mit — und Mund versprechen, а прѳмїте къ солѳнї-
tate; wessen Herz voll ist, des geht der Mund über,
къндѳ inїma се рѳварѳсѳ, лїмѳѳа ворѳѳште къ прї-
сѳсѳ; лїмѳѳа не вѳте спрѳ дїнтѳле чѳ дѳре; viel
Maul, wenig —, къпѳеле чѳ лѳгрѳ, мѳшѳкъ арѳре;
bravere dir Herz.

Herzader, f., аорта, вѳна inїmeї; —arzenei, f.,
medicīnѳ de inїmѳ; —beflemmung, f., вѳтѳтѳрѳ, вѳ-
таїе, стрѳжнѳсрѳ de inїmѳ; —beutel, m., (anat.),
перїкарѳѳ, днѳѳлїтѳра, пѳрга inїmeї; —blatt, n.,
(anat.), дїасѳратѳ; фрѳнзїшѳрѳ чѳ есе п'їнтре
алѳтеле; inїmїѳѳѳ, прѳахарѳ, прѳаїзѳїтѳ; —blume,
f., вѳраѳїне, вѳранѳ; —blut, n., сѳнѳѳе дн артерїї,
сѳнѳѳеле inїmeї; —brechend, part. фѳрте дѳѳрѳсѳ,
рѳнѳторѳ de inїmѳ; —drüsen, n., кардїалїѳ, апѳѳѳ
тѳрѳ ла inїmѳ (дн вѳлѳ); —dame, f., (дн жѳкъ де кър-
дї), дамѳ де къпѳ, де рѳшѳ; —fell, n., (anat.), перї-
карѳѳ, пѳлѳкъѳѳа, тѳнїка дн аѳарѳ зѳрѳѳ а inїmeї;
—förmig, a., дн фѳрѳма inїmeї; —gespann, кардїалїѳ,
днкорѳдѳтѳрѳ, днпїнсѳтѳрѳ de inїmѳ; —grube, f.,
лїнѳѳрїѳѳа, грѳшѳѳѳра стѳмаѳѳлѳї; —hölen, pl. ска-
фѳле, десѳертѳрїле inїmeї; —innig, —inniglich, dїn
фѳндѳлѳ inїmeї, dїn тѳтѳ сѳфлетѳлѳ; —kammer, f.,
кътѳра inїmeї; —kirsche, черѳѳѳ тѳрѳчїанѳ (ка inїma
шї рѳчїѳѳ); —flee, m., одѳгѳѳ аліѳѳїа (о пѳанѳѳ);
—klopsen, —pochen, n., вѳтаїѳ, пѳлїтѳѳдїїне де
inїmѳ; —lieb, a., прѳаїзѳїтѳ, прѳахарѳ; —müffel,
мѳшѳкїлѳ inїmeї; —müffel, f., скоїкъ 'n фѳрѳма
inїmeї; —schlechtig, a. шї ad, къ пѳдѳшѳѳлѳ (каї);
—schlächtheit, f., днѳѳлѳзѳлѳ, вѳтѳтѳрѳ де inїmѳ,
—schlag, m., пѳлѳсѳ, пѳлѳсѳдїїне, вѳтереа inїmeї;

*) Аурѳвал. Конѳг. алѳ Арѳеалѳлѳї.

—stürkend, part., комфортивъ, рестауративъ, дитъ-
риторъ де инимъ; —stein, m., exinits; —wassersucht,
f., идроникъ перикардикъ (med.); —weß, n., дъреде
де инимъ; —zerreißen, part., съншиеторъ де инимъ.
(Ва зрма.)

АМОР ЕНГЛЕЗ.

Дн тавъра Енглезъ д'инаинтеа Севастополеи
ера зп цъне soldat, каре дн зп дн зп се днгръша
не кнд катарадзії съи се фъчеаз такри дн мезва
лнсърлор шизеріеі, днкът дн зртъ сътъназ маі
мълъз змъре де кът оамени. Soldatъа сзе нъ-
мит се пъреа шъртърісіреа знеі зічері: къткъ ші
невоіле змълъ не отъ ка не о фоале. Прелънгъ
ачесте тоді admiral а са modestie (соіре), зелья съз
нептръ сервідіз ші а са таре вравъръ. Ел аз ве-
дерат а са вреднікъ апродзіе (вртъте шлітаре) ла
вътъліеа де ла Алма; днсъ маі мълъз днкъ ла
вътъліеа де ла Инкерман, дн каре ел се арвнкъ
днтре шірвріелеле челе десе але дшнтанълві снре
а тьнтві не зп катарад че ера днквнцърат де
soldadіі росіеніі, каре днтрепріндеде денліп і с'аз
немеріт. О асемеде нъртаре авеа съі адъкъ о
днвннтаре дн рангъ; днсъ ел къ modestie аз рефъ-
зат ачест еземплъ де опоре. Де ачеа нешърднітъ
фъ шіраеа кнд де одатъ ел се фъкъ невъзът,
днкът тоді кредеаз вътъкъ ар фі десертат. Къ
тоате ачесте ел се реднтърнъ дъпъ доъ сътъ-
шнві, днсъ алез! дн че старе; галъпн, такръ,
лнсіт де тоатъ гръсімеа лві.

Чертареа ла каре ел фъ сьнзе, аз ведерат, къ
ачест врав soldat, дн зѳа де кнд с'аз фост фъ-
кът невъзът, адъностнндъ-се дн коліва знві Татар,
аз нъскът зп прънк! Німе нъ квншнтеа секретъа
лві, декът нъмаі ачел катарад не кареле ел дн
тъптъісе дн вътъліеа де ла Инкерман, ші кареле
нъ ера алъла де кът леуіткъ съз върват де доі
ані; къчі, незмнтіт четігоръа аз гъчіт къ десерт-
торъа ера о фетее. Снре а нътеа шерце къ вар-
батъа еі, креднчоаса Енглезъ дн Скодіен, саз дн
ролат ка soldat. Ноз-нъскътъа вьет с'аз скод
дн коліва Татарълві, ші аз фост о віе шъртъріе
а ачестеі тьмилърі. Фнъа тавереі фъ деншміт,
дн мезва стрігьтелор де днтъзіазн, Алмъс Инкер-
ман, днтръ амнтіреа ачелор доъ комбатнменте
ла каре ел ера фадъ, дені нъ възът. Астъ фамі-
ліе интересантъ аз кьнътар днвоіре де комедіе,
ші акът се афлъ ла Пера снре а да лві Алмъс

д'Инкерман оказіе а репоза дъпъ остепенелле сале
преа-днделънгате, нептръ вьрста са.

АМОР ФРАНЦЕЗ.

Ла Паріс с'аз фъкът дн 4. Априліе, дн вісе-
ріка нвалізлор о серваре естраордннаръ. Ън сол-
дат Zsaw, кареле дн вътъліеа днвннтареа Севасто-
полълві аз пердът мъліле ші ншоареле, ші нептръ
вравъра са с'аз ншміт офіцер, ашезат амъ дн оте-
лъа де нвалідзі, ера персоана чеа дъгъі а сер-
вьреі-Непорочнтъа, дар тогодатъ ші ферічнтъа
Invalid, с'аз кьнънат дн зѳа ачееа къ о фръмоастъ,
цнвне ші днавъднтъ demozель, каре маі пайнтеа
пърчедереі лві ла Оріент, саз нървнті ініма ші
тъна са, ші астъзі, кьтрь ерол чел чьнтнті, аз
днвнті парола че аз фост датъ кнд Міліан нърче-
сесе ла резваз. Гьвернаторъа отелълві, а лві
стат Мажор, ші тоді локьігоріі нвалізл, ераз фадъ
ла кьнъніе, Імператоръа ші Прнцъа Церот с'аз
репрезентар де аднстанціі лор. Ачел днтъі, аз
трнмес ал декора къ ordннъа леціонеі д'онор, еар
о дамъ де кьре а Амншъртессеі, аз просфорат
дн нътеле авъсгреі Доамне, зп презент предъос.
Тоатъ адънареаз фост дндшнметъ, ннчі съ штіеа
кві съ се дее маі мълъз сімнатіе, вравълві сол-
дат, аз шіресеі креднчоасе! (Din Г. М.)

БИБЛОГРАФИЯ.

Ла лібреріа В. Кодрескъ & Петрініі дн Іанні
ші днтра D. Іоаніде дн Бъкьреншті се афлъ днкъ
зртътбреле онъріенште де сьнтъ тінаріі. Елоіза ші
Аведард де А. де Ламартн. — Редъндія монете-
лор че черкьлеазъ дн Прнціпатъа Църеі Ромъ-
нештіі дн Леі дъпъ кьрелъ Вісеріеі. — Моартеа
лві Міхаі Вітеазъ ла Торда. — Цнвъшнпгъа цнвъшъ,
Don Martin de Брейас. Амнціа ші Тнмъла, поезіе.
— Кьтърі Інгнне, поезіі. — Нъвнтікъа Селватн-
кьлві Мнше — Колекціе де Поезіі Нозе, Пъкалъ
ші Тъндаль. — Трататъ де Ікономіа Політікъ де
Blanqui. — Крнмеа саз Кампаніа остелор Аліате
ла Севастополі. — Колекціоне де нътеле, Поезіі
ші алт — Алдо ші Амннта саз Бандіціі. — Me-
lodіі Іntime де Креднънъ. — Фата съз Фуітропіе,
Komedіе. —

Дн Букрешти а ешиг акъм де съвѣтъ тѣпаръ
картеа днтѣлъгь :

ALDO шѣ AMINTA саз BANDITZII,
românș națională; шѣ се афлѣ де вѣнзаре ла
тоате лѣврѣриле дѣн капѣталъ кѣ прецѣ де 3
сѣандѣкѣ екземпларѣлѣ.

ИСТОРИА Шѣ ДНТЪМПЛЪРИЛЕ Baronului de Münchhausen.

Ачеастѣ карте фоарте поизларѣ дн Цѣрmania
пентрѣ сгѣлѣлѣ шѣ ориѣналитатеа еѣ зтворѣстикѣ, а
ешѣгѣ традѣсѣ дн ромѣнеште пентрѣ днтѣа оарѣ.
Предѣлѣ зпѣ екземпларѣ есте де 3 сѣандѣкѣ. Се
афлѣ де вѣнзаре ла тоате лѣврѣриле шѣ ла редак-
цѣвнеа Жѣрналѣлѣ Патриа.

*Кѣрѣиле бѣсерѣешѣ тѣпѣриле пѣжѣ акъм дн
Типография дѣн Сѣф. Мѣтрополѣ.*

I. Октоѣхѣлѣ, тѣпѣригѣ кѣ пегрѣ шѣ рошѣ, кѣ о гравѣрѣ легатѣ кѣ пѣеле шѣ тѣкава	20
II. Оролоцѣлѣлѣ (Чеасословѣлѣ) асе- менеа кѣ маѣ тѣлте гравѣри дн кѣлори (феѣе), легатѣ	10
Брошѣрѣ	8
III. Псалтѣреа пѣмаѣ кѣ пегрѣ шѣ о гравѣрѣ дн кѣлори (феѣе), легатѣ кѣ пѣеле шѣ тѣкава	9
Брошѣрѣ	7½
IV. Евхолоцѣлѣлѣ (Молѣтѣелѣнѣкѣ) кѣ пегрѣ шѣ рошѣ легатѣ кѣ тѣкава шѣ demika- тонѣ феѣе	10
V. Лѣгѣрѣеле сѣандѣлорѣ Теолоцѣ Иоанѣ, Васѣлие шѣ Грѣгорѣ, кѣ деосевѣте днвѣдѣ- тѣри асѣира лѣврѣри чѣлорѣ сѣинте, кѣ пегрѣ шѣ рошѣ, шѣ треѣ гравѣри дн кѣлори (феѣе) легатѣ кѣ пѣеле шѣ тѣкава	9
Тѣпѣкѣлѣ бѣсерѣешѣ, традѣсѣ дѣпѣ алѣ патриархѣе Костантѣнополѣ кѣ маѣ тѣлте днвѣдѣтѣри шѣ дндрѣнтѣри але слѣжбелорѣ бѣсерѣешѣ, тѣпѣригѣ шѣ легатѣ кѣ пѣелѣ шѣ тѣкава	4
Дорѣторѣ ле потѣ афла дн бѣвѣлотека Типографѣе дѣн сѣвѣнта Мѣтрополѣ а Бѣгровѣлахѣе.	

Сѣандѣ.

ПОЕСИИ НОБЕ.

1) Д- Г. Креѣианѣ, колѣбораторѣ алѣ „Патриѣе“
а пѣвѣлкатѣ зпѣ волѣнтѣ де поесѣи сѣвѣ тѣлѣлѣ
Melodii intime. Дорѣторѣ ле потѣ гѣсѣ ла Ре-
дакцѣвнеа „Патриѣе“ прѣкѣтѣ шѣ ла тодѣ лѣврѣри
дѣн капѣталѣ. — Прецѣлѣ зпѣ екземпларѣ есте
треѣ сѣандѣкѣ.

1) Ва ешѣ кѣрѣндѣ де сѣвѣ тѣпарѣ Оноареа
шѣ ванѣи, komediѣ дн чѣнчѣ акте, имѣгатѣ дѣпѣ
сѣаѣмоаса komediѣ а лѣвѣ Ponsard де D. I. K.
Лерескѣ.

1) О колѣндѣвне де повеле, поесѣи шѣ атѣеле
а ешѣгѣ де сѣвѣ тѣпарѣ дн зѣледе ачѣстеа шѣ се
афлѣ де вѣнзаре кѣ прецѣ де зпѣ сѣандѣкѣ шѣ
жѣтѣгатѣ.

Дорѣторѣи дѣа авеа ачѣастѣ карте се ворѣ адреа
ла лѣврѣри скоалелорѣ пѣвѣлѣче а сѣвѣтѣлѣсѣтѣпа-
тѣлѣи пе страда Лѣнскапѣлорѣ ла Лѣврѣри-едиторѣ
X. Ioaninș шѣ комп. Romanov.

ЛОГОГРИФЪ.

Фѣиѣца та сѣнт Дѣбѣне, ка ор че отѣ дѣн лѣме
Кѣ тѣпѣи шѣ кѣ пѣчѣоре, кѣ сѣфлетѣ шѣ кѣвѣнтѣ; —
De-арѣ фѣ дѣпѣ векѣме, атѣнчѣ кѣ алѣ мѣв пѣме
Ашѣ фаче де рѣшѣне магнадѣи пре пѣтѣжѣтѣ!
Еленѣи шѣ Романѣи кѣ тѣне сѣажѣтарѣ
Дн кѣрѣнтеле лорѣ лѣпте, дн арѣцѣи шѣ месерѣи; —
Д'атѣнчѣи шѣ пѣпѣ асѣтѣзѣ де сѣрѣгеа чеа апарѣ
Нѣ потѣ сѣ скапѣ одаѣ тѣкар пѣаѣ мѣи копѣи.
Ме трагѣ дн патрѣ вѣрѣнче де лѣнга апѣсарѣ,
Шѣ ка сѣ потѣ пѣрѣчеде, маѣ ѣз пѣтѣлѣ бѣдѣ зшорѣ
Перѣжѣндѣ де вѣтрѣнѣеде, сеаз шѣ дѣн днтѣмпларѣ
Ачѣстѣ дѣн зрѣтѣ razimș, алѣ доѣле пѣчѣорѣ,
Атѣнчѣи дѣн тѣне есѣ о цѣнте пѣтерѣорѣ,
Д' алѣ кѣрѣвѣи жѣгѣ деспотѣкѣ кѣ грѣз вомѣ маѣ
сѣкѣпа;
Кѣчѣ арѣма шѣ орѣвѣа дн тѣпѣлѣ велѣкѣсѣ
Нѣ шѣтѣ де кѣтѣ а шѣтерѣе четѣдѣи шѣа сѣвѣжѣга. —
Z—O.

(Ва зрѣма.)

NB. Дн деслѣгарѣеа Логогрѣфѣлѣ алѣ 2-леа
аз пѣмерѣгѣ маѣ тѣлѣдѣ: Савѣа, Бесарѣвѣа,
дн сѣвѣ пе шѣама Савѣа пѣчѣи зпѣлѣ. —
Red.